



Distrito Escolar Unificado de San Diego

EUGENE BRUCKER EDUCATION CENTER
4100 Normal Street, San Diego, CA 92103-2682

William A. Kowba
Superintendente Interino

7 de Febrero de 2008

Estimado Padre/Tutor:

A medida que elaboramos el Presupuesto para el ciclo escolar 2008-09, nos enfrentamos a un camino difícil. Las decisiones del presupuesto requieren la participación de todos – padres, personal docente, la Mesa Directiva de Educación y la comunidad – para que sigamos haciendo lo mejor para nuestros hijos y nuestras escuelas.

Muchos de ustedes se habrán percatado por los periódicos sobre la “emergencia fiscal” que evoluciona en California. El presupuesto propuesto por el Gobernador Schwarzenegger establece cortes dramáticos en los servicios y programas del estado, incluyendo cientos de millones de dólares reducidos para el rubro de educación *para este año* y una disminución de cuatro mil cuatrocientos millones de dólares para el *siguiente año*. Vamos a unirnos a los demás Distritos escolares de California para buscar las formas para seguir fiscalmente obligados con el impacto mínimo en los salones y alumnos.

Las presiones para el presupuesto 2008-09 van aunadas a varios factores como:

- Impacto anticipado de las disminuciones propuestas por el Gobernador,
- Disminuciones en los subsidios del Title I y otros subsidios federales,
- Reducciones en los subsidios del estado para programas “categóricos” específicos,
- “Reglas” nuevas para distribuir los subsidios “categóricos”,
- Elevación de costos en varias áreas de las operaciones escolares,
- Mantenimiento de los programas salariales para los empleados,
- Aumento en los costos de salud y beneficios sociales

Las proyecciones preliminares indican que tendremos que reducir los gastos en aproximadamente \$70 millones. Ya hemos hecho algunos cambios en la oficina central para reducir o frenar los gastos este año. Además, a cada departamento de la oficina central se le ha pedido que elabore los escenarios para una reducción en todos los rubros del 10 al 15%. También buscamos las formas de recortar los programas subsidiados centralmente con el menor impacto posible en los alumnos.

La magnitud de las reducciones potenciales de seguro irá más allá de las oficinas centrales. Le pedimos a los empleados y a ustedes, padres de familia, que nos den sus ideas para reducir los costos y aumentar los ingresos. Todas las ideas tienen cabida y las tomaremos en consideración. Para que se entere más, por favor visite el sitio www.sandi.net/budget. Esta página de Internet cuenta con información sobre la mecánica para elaborar presupuestos, las fechas límites y el lugar donde nos puede enviar sus ideas por Internet.

Les agradecemos y necesitamos su apoyo continuo para administrar cuidadosamente los recursos disponibles para apoyar el éxito continuo de nuestros alumnos y maestros. Voy a seguir informándoles sobre los esfuerzos que realizamos en la planificación del presupuesto y paralelamente ajustándonos a la información más reciente que vierta el estado.

Les agradezco nuevamente sus esfuerzos por marcar la diferencia en las vidas de nuestros hijos

Atentamente,

William A. Kowba
Superintendente Interino